

がつごう びっくあっぷ
■れすぱす3月号 ピックアップ

とうきょう き がいこくじん やくだ どうが
東 京 へ来てまもない外 国 人のくらしに役立つ動画

「Life in Tokyo: Your Guide」

ざいじゅうがいこくじん じょうほうさいと とうきょう
「在 住 外 国 人 のためのくらし 情 報 サイトLife in Tokyo」では、東 京

き がいこくじん みな やくだ どうが さくせい にちえい
へ来てまもない外 国 人 の皆 さん のくらしに役立つ動画を作成、日 英 2

げんご じまくつ はいしん
言語の字幕付きで配信しています。



ざいじゅうがいこくじん じょうほうさいと
© 在 住 外 国 人 のためのくらし 情 報 サイトLife in Tokyo

どうが ベース とうきょうとせいかつぶんかきよく はっこう
こちらの動画のベースとなっているのは、東 京 都 生 活 文 化 局 が 発 行 し

とうきょう はじ せいかつ はじ がいこくじん
ている「Life in Tokyo: Your Guide」。東 京 で 初 め て 生 活 を 始 め る 外 国 人

せいかつじょうほうさっし どうが なびゲーター とうきょう に
のための生活情報冊子です。動画には、ナビゲーターとして、東 京 の日

ほんきぎょう はたら いぎりすじん とうじょう さっし しょうかい じょうほう
本 企 業 で 働 くイギリス人が登場。冊子で紹介されている情報

ふんていど えいぞう きがる み
を2～3分程度の映像にまとめているので、気軽に見ることができます。

どうが はいしん ねん がつ すたーと つき
動画「Life in Tokyo: Your Guide」の配信は、2018年の11月からスタート。月

ほん ペース しんちゃくどうが あっぷ ねん がつ にちげんざい ほん けい
2本のペースで新着動画がアップされ、2019年3月1日現在、8本が掲

さい じゅうみんとうろく ぜいきん ほけんりょう
載されています。これまで、「住民登録」「税金と保険料」といった

がいこくじん とまど おお てつづ せいど でんしゃ いどう じてんしゃ
外国人が戸惑うことの多い手続き・制度や、「電車での移動」「自転車

るーる せいかつ みつちやく じょうほう しょうかい こんご
のルール」といった生活に密着した情報などを紹介。さらに今後も、

ちょうかい じちかい じしん そな いえ か るーる まなー
「町会、自治会」「地震に備える」「家を借りるときのルールとマナー」

がいこくじん みな し やくだ てーま と あ
といった、外国人の皆さんが知っておくと役立つさまざまなテーマを取り上げ

どうが じゅんじこうかい ねん あき ぜん ほん けいさい よてい
た動画を順次公開、2019年の秋までに全24本が掲載される予定です。

てーま ねん がつ にちげんざい とうきょう さぼーとじょうほう じゅうみんとう
テーマ(2019年3月1日現在)：東京でのサポート情報／住民登

ろく とうきょう しごと み ぜいきん ほけんりょう でんしゃ いどう うん
録／東京で仕事を見つける／税金と保険料／電車での移動／運

ちん せいさん でんしゃ ちえん でんしゃ まなー じてんしゃ るーる
賃の精算・電車の遅延／電車のマナー／自転車のルール

げんご えいご にほんご えいご じまくつ
言語：英語(日本語、英語の字幕付き)

どうが かき さいと らん
※動画は、下記のサイトからご覧いただけます。

ざいじゅうがいこくじん じょうほうさいと どうがしょうかい
■ 在 住 外 国 人 の た め の く ら し 情 報 サイト Life in Tokyo 動 画 紹 介

ページ
ページ

<https://www.lifein.tokyo.jp/movie/>